



## Descrição de serviço

---

### Dell Anytime Upgrade Service

#### Introdução

A Dell Technologies tem a satisfação de fornecer o Dell Anytime Upgrade Service de acordo com esta Descrição de Serviço (“Descrição de Serviço”). A cotação, o formulário de pedido ou outro formulário de fatura acordado entre as partes ou a confirmação do pedido (conforme aplicável, o “Formulário de pedido”) incluirá o nome dos serviços e as opções de serviço disponíveis adquiridas. Para obter mais ajuda ou solicitar uma cópia dos contratos de serviço, entre em contato com o suporte técnico da Dell ou o representante de vendas.

#### O escopo deste Serviço

O Dell Anytime Upgrade Service está disponível para produtos Dell PowerStore selecionados (“Produtos compatíveis”) que são vendidos como parte de uma solução Dell Technologies projetada ou recomendada. Este serviço inclui a escolha do cliente das seguintes opções de Anytime Upgrade com base no modelo do PowerStore:

**Opção de SKU de 1ª geração:** Opção única em que há suporte para os modelos PowerStore 1000T, 3000T, 5000T, 7000T e 9000T:

- **Opção de SKU Standard (Padrão):** Upgrade único de um par de nós dentro do compartimento base do equipamento PowerStore compatível para os nós de última geração (N + 1), conforme determinado pela Dell Technologies, a seu critério exclusivo; ou
- **Opção de SKU Select (Selecionada):** Upgrade único, que abrange
  - 1) um upgrade único de um par de nós dentro do compartimento base do equipamento PowerStore compatível para um modelo superior dos nós de última geração (N + 1), conforme determinado pela Dell Technologies, a seu critério exclusivo; ou
  - 2) um desconto de valor consideravelmente semelhante sobre as compras de produtos Dell, conforme determinado pela Dell Technologies, a seu critério, facilitando a adição de outro equipamento PowerStore de modelo semelhante, conforme determinado pela Dell Technologies, a seu critério exclusivo, ao mesmo cluster do Produto Compatível (“**Compra de scale-out**”). Uma compra de capacidade mínima pode ser necessária para receber o desconto para a compra de scale-out e, em nenhum caso, o desconto da Compra de scale-out resultará em um reembolso para o Cliente.

---

<sup>1</sup> “Dell Technologies”, conforme usado neste documento, significa a entidade de vendas da Dell (“Dell”) aplicável especificada no Formulário de pedido da Dell. O uso de “Dell Technologies” neste documento não indica alteração no nome legal da entidade Dell ou EMC com a qual você fez negócios.

- O direito à instalação e à cobertura de suporte “co-terminus” para o par de nós que recebeu upgrade no Produto compatível é fornecido com estes Serviços para a opção SKU padrão ou a SKU de opção Select para o par de nós de upgrade para um modelo superior da opção de última geração.

**Opção de SKU de 2ª geração:** Opção única em que há suporte para os modelos PowerStore 500T, 1200T, 3200T, 5200T e 9200T:

- **Upgrade em família de modelo superior:** Upgrade único de um par de nós, dentro da mesma geração do compartimento base do equipamento PowerStore compatível com suporte para os próximos nós de modelo superior, quando disponível e conforme determinado pela Dell Technologies a seu critério exclusivo; ou
  - O direito à instalação e à cobertura de suporte “co-terminus” para o par de nós que recebeu upgrade no Produto compatível é fornecido com estes Serviços para a opção SKU de opção Select para o par de nós de upgrade para um modelo superior da opção de mesma geração.
- **Equipamento de última geração:** Adição única de um equipamento PowerStore compatível de última geração, que consiste em compartimento base, nós e módulos de E/S de hardware, dentro do mesmo cluster que o Produto suportado. A compra do ProSupport e da capacidade de armazenamento é necessária. Quando disponível e conforme determinado pela Dell Technologies a seu próprio critério; ou
  - O direito à cobertura de instalação do equipamento adicionado no Produto compatível é fornecido com estes Serviços para a opção de SKU Select.
- **Desconto de scale-out:** Desconto de valor consideravelmente semelhante sobre as compras de produtos Dell Technologies, conforme determinado pela Dell Technologies, a seu critério, facilitando a adição de outro equipamento PowerStore de modelo semelhante, conforme determinado pela Dell Technologies, a seu critério exclusivo, ao mesmo cluster do Produto compatível (“Compra de scale-out”). Uma compra de capacidade mínima é necessária para receber o desconto para a compra de scale-out e, em nenhum caso, o desconto da Compra de scale-out resultará em um reembolso para o Cliente.

## Termos adicionais

- Os contratos do Anytime Upgrade devem ser resgatados no país do qual foram adquiridos, mesmo que o equipamento coberto tenha sido movido para o segundo país.
- Os Serviços não podem ser usados até que o upgrade correspondente aplicável seja disponibilizado pela Dell Technologies. As opções de upgrade correspondente serão determinadas pela Dell Technologies a seu critério exclusivo.
- Os Serviços não estarão disponíveis por até 180 dias a contar da data da fatura do Produto compatível e devem ser usados dentro do período de três, quatro ou cinco anos dos Serviços que foram adquiridos com o Produto compatível.
- O Serviço não é transferível para outras unidades ou terceiros e está disponível apenas para o Produto compatível que está associado a ele no momento da aquisição.

---

<sup>1</sup> “Dell Technologies”, conforme usado neste documento, significa a entidade de vendas da Dell (“Dell”) aplicável especificada no Formulário de pedido da Dell. O uso de “Dell Technologies” neste documento não indica alteração no nome legal da entidade Dell ou EMC com a qual você fez negócios.

- Antes de realizar o upgrade do par de nós, inclusão de equipamento ou o scale-out, a Dell Technologies pode exigir que a configuração do Produto compatível atenda a certos pré-requisitos técnicos ou outros pré-requisitos, conforme especificados pela Dell Technologies, como atender a um nível especificado de OS ou firmware, ou substituir algum componente do qual o fim da vida útil (EOL) já tenha sido comunicado.
- O Serviço é um direito ao upgrade de um par de nós dentro do equipamento PowerStore compatível ou de um valor consideravelmente semelhante, como um desconto na compra de outro equipamento PowerStore de modelo semelhante, além de outros hardwares (como chassis, fontes de alimentação, placas de E/S, etc.) que talvez tenha que ser adquirido separadamente para a implementação do par de nós do upgrade ou para o scale-out com a adição de outro modelo semelhante do equipamento PowerStore no mesmo cluster de um Produto compatível que esteja qualificado aos Serviços.
- Contratos de serviço de implementação, contratos de serviço de suporte e/ou outros contratos de serviço separados também podem ser necessários para a agregação dessas compras de hardware distintas ao Produto compatível e para a implementação do par de nós do upgrade, ou para o scale-out com a adição de outro equipamento PowerStore de modelo semelhante ao mesmo cluster de um Produto compatível que tem o direito ao Serviço.
- A Dell Technologies se reserva o direito de optar por não renovar o Anytime Upgrade Service se o cliente não conseguir usar os Serviços durante o período original do serviço correspondente que foi originalmente adquirido com os Produtos compatíveis.
- A Dell Technologies pode declarar, a qualquer momento, o fim da vida útil do Serviço e se recusar a vender qualquer novo direito ao Anytime Upgrade Service em relação a compras futuras de Produtos compatíveis.
- A Dell Technologies pode, de tempos em tempos, modificar os termos do Anytime Upgrade Service, estabelecidos nesta Descrição de serviço. Se a Dell Technologies fizer modificações que tenham um impacto material para o cliente, o Anytime Upgrade Service continuará sendo regido pelos termos vigentes imediatamente antes da modificação até a expiração do período de cobertura do suporte coexistente atual.

## Exclusões

### **Para evitar dúvidas, as seguintes atividades e itens não estão incluídas no escopo deste Serviço:**

- Qualquer direito, serviço, tarefa ou atividade além dos especificamente mencionados nesta Descrição de Serviço;
- Implementação de qualquer hardware, software ou licenças adicionais.
- Esta Descrição de Serviço não concede ao Cliente nenhuma garantia adicional às garantias fornecidas de contrato com os termos do contrato geral de serviços ou Contrato (como definido abaixo), conforme aplicável.

---

<sup>1</sup> "Dell Technologies", conforme usado neste documento, significa a entidade de vendas da Dell ("Dell") aplicável especificada no Formulário de pedido da Dell. O uso de "Dell Technologies" neste documento não indica alteração no nome legal da entidade Dell ou EMC com a qual você fez negócios.

## Responsabilidades do Cliente específicas à oferta

**Além de outras responsabilidades descritas nesta Descrição de serviço ou, de outra forma, comunicadas pela Dell Technologies, o Cliente deverá:**

- Antes do upgrade do par de nós, migrar os dados de todos os dispositivos de mídia de armazenamento para os quais a Dell Technologies informou o EOL, têm menos de 5% de vida útil restante ou não são compatíveis com o par de nós do upgrade. Além da migração de dados, também pode ser necessária a aquisição de novos dispositivos de mídia, fontes de alimentação, módulos de E/S ou outro hardware, serviços e suporte associado. Pagar os impostos e as taxas de envio aplicáveis ao hardware fornecido pela Dell Technologies, pagáveis no momento do upgrade do par de nós do Produto compatível ou da opção de scale-out. Essas tarifas não podem ser pagas com antecedência.
- Pagar os impostos e as taxas de envio aplicáveis ao hardware fornecido pela Dell Technologies, pagáveis no momento do upgrade do controlador do Produto compatível. Essas tarifas não podem ser pagas com antecedência.
- Concluir a instalação em até 60 dias após a Dell enviar o hardware.
- Atender a todos os pré-requisitos técnicos ou responsabilidades do Cliente necessários para a execução bem-sucedida do upgrade do par de nós na família, do equipamento de última geração ou da opção de scale-out, conforme estabelecidos nesta Descrição de serviço e/ou comunicados pela Dell Technologies antes da instalação do upgrade ou do dimensionamento horizontal. Se o Cliente não o fizer, a Dell Technologies não será obrigada a fornecer a instalação do upgrade ou equipamento de scale-out.
- Certificar-se de que toda a sanitização e disposição de dados do par de nós original/existente esteja em conformidade com a lei aplicável. A Dell Technologies não tem obrigação de aceitar devoluções do Cliente dos nós originais/existentes quando este Serviço for consumido pelo Cliente. A Dell Technologies oferece serviços separados que fornecem sanitização de dados e descarte de ativos por uma taxa adicional. A Dell não se responsabilizará por quaisquer dados deixados nos nós originais/existentes pelo Cliente. O par de nós original/existente não pode ser revendido a um terceiro ou reutilizado em outro sistema e deve ser roteado para descarte. Após a substituição do par de nós original/existente quando este Serviço for consumido, todos os serviços do ProSupport aplicáveis anteriormente para o par de nós original/existente serão encerrados.

## Rescisão

O cliente não pode cancelar o Anytime Upgrade Service antes do fim do período de cobertura. Além disso, se o Cliente cancelar os serviços de suporte do ProSupport Enterprise Suite subjacentes antes do fim do período de cobertura, o Anytime Upgrade Service será encerrado automaticamente, e o Cliente não estará elegível para receber nenhum reembolso do Anytime Upgrade Service.

Quando, devido a limitações técnicas ou de design, ou ao próximo EOL de configurações elegíveis, não for viável para a Dell Technologies oferecer ao cliente o Anytime Upgrade, conforme descrito nesta Descrição de serviço, a Dell Technologies se reserva o direito de encerrar o Anytime Upgrade Service, fornecendo um reembolso ou crédito para futuras compras de Produtos ou Serviços da Dell Technologies.

---

<sup>1</sup> "Dell Technologies", conforme usado neste documento, significa a entidade de vendas da Dell ("Dell") aplicável especificada no Formulário de pedido da Dell. O uso de "Dell Technologies" neste documento não indica alteração no nome legal da entidade Dell ou EMC com a qual você fez negócios.

## Limitações

Exceto quando exigido pela legislação local aplicável, A DELL TECHNOLOGIES NÃO SE RESPONSABILIZARÁ, DE ACORDO COM ESTA DESCRIÇÃO DE SERVIÇO, POR:

- QUAISQUER INFORMAÇÕES CONFIDENCIAIS, DE PROPRIEDADE EXCLUSIVA OU PESSOAIS;
- DADOS, PROGRAMAS OU SOFTWARE PERDIDOS OU CORROMPIDOS;
- MÍDIA REMOVÍVEL PERDIDA OU DANIFICADA;
- A PERDA DO USO DE UM SISTEMA OU REDE; E/OU
- QUALQUER ATO OU OMISSÃO, INCLUSIVE NEGLIGÊNCIA DA DELL TECHNOLOGIES SERVICES OU DE UM PROVEDOR DE SERVIÇOS TERCEIRIZADO.

## Termos e Condições

Esta Descrição de serviço é acordada entre você, o cliente (“você” ou “Cliente”) e a pessoa jurídica identificada em seu Formulário de pedido para a compra deste Serviço (a “Pessoa jurídica Dell”). A prestação deste Serviço está sujeita e é regida por um contrato geral, assinado separadamente entre o Cliente e a Pessoa jurídica Dell, que autoriza explicitamente a venda deste Serviço. Na ausência de tal contrato e dependendo do local do Cliente, este Serviço estará sujeito e será regulado pelos Termos Comerciais de Venda da Dell ou pelo contrato ao qual a tabela a seguir fizer referência (conforme o caso, o “Contrato”). Consulte a tabela abaixo, que mostra o URL aplicável à localização do Cliente onde seu Contrato está disponível. As partes confirmam que leram e concordam com o cumprimento destes termos on-line.

Localização do Cliente	Termos e condições aplicáveis à compra dos Serviços	
	Clientes que compram o Serviço diretamente	Clientes que compram o Serviço por meio de um revendedor autorizado
Estados Unidos	<a href="https://www.dell.com/CTS">Dell.com/CTS</a>	<a href="https://www.dell.com/CTS">Dell.com/CTS</a>
Canadá	<a href="https://www.dell.ca/terms">Dell.ca/terms</a> (em inglês) <a href="https://www.dell.ca/conditions">Dell.ca/conditions</a> (em francês canadense)	<a href="https://www.dell.ca/terms">Dell.ca/terms</a> (em inglês) <a href="https://www.dell.ca/conditions">Dell.ca/conditions</a> (em francês canadense)
Ásia-Pacífico e Japão	Site <a href="https://www.dell.com">Dell.com</a> local específico do país ou <a href="https://www.dell.com/servicesdescriptions">Dell.com/servicesdescriptions</a> .*	As Descrições de serviço e outros documentos de serviço da Pessoa jurídica Dell que você possa receber do vendedor não constituirão um contrato entre você e a Pessoa jurídica Dell, servindo apenas para descrever o conteúdo do Serviço que você está adquirindo desse vendedor, suas obrigações como destinatário do Serviço e os limites e limitações de tal Serviço. Como consequência e neste contexto, qualquer referência a “Cliente” nesta Descrição de serviço e em outros documentos de serviço da Pessoa jurídica Dell será entendida como uma referência a você, e qualquer referência à Pessoa jurídica Dell deve ser entendida como uma referência à Pessoa jurídica Dell enquanto a provedora de serviços que está prestando o Serviço em nome de seu vendedor. Você não terá um relacionamento contratual direto com a Pessoa jurídica Dell em relação ao Serviço descrito neste documento. Para evitar dúvidas, qualquer condição de pagamento ou contratual que seja, por natureza, diretamente relevante apenas entre um comprador e um vendedor não será aplicável a seu caso e seguirá o acordado entre você e seu vendedor.

<sup>1</sup> “Dell Technologies”, conforme usado neste documento, significa a entidade de vendas da Dell (“Dell”) aplicável especificada no Formulário de pedido da Dell. O uso de “Dell Technologies” neste documento não indica alteração no nome legal da entidade Dell ou EMC com a qual você fez negócios.

<p>Europa, Oriente Médio e África</p>	<p>Site <a href="http://Dell.com">Dell.com</a> local específico do país ou <a href="http://Dell.com/service-descriptions">Dell.com/service-descriptions</a>.*</p> <p>Além disso, os Clientes localizados na França, na Alemanha e no Reino Unido podem selecionar o URL aplicável abaixo:</p> <p>França: <a href="http://Dell.fr/ConditionsGeneralesdeVente">Dell.fr/ConditionsGeneralesdeVente</a></p> <p>Alemanha: <a href="http://Dell.de/Geschaeftsbedingungen">Dell.de/Geschaeftsbedingungen</a></p> <p>Reino Unido: <a href="http://Dell.co.uk/terms">Dell.co.uk/terms</a></p>	<p>As Descrições de serviço e outros documentos de serviço da Pessoa jurídica Dell que você possa receber do vendedor não constituirão um contrato entre você e a Pessoa jurídica Dell, servindo apenas para descrever o conteúdo do Serviço que você está adquirindo desse vendedor, suas obrigações como destinatário do Serviço e os limites e limitações de tal Serviço. Como consequência e neste contexto, qualquer referência a "Cliente" nesta Descrição de serviço e em outros documentos de serviço da Pessoa jurídica Dell será entendida como uma referência a você, e qualquer referência à Pessoa jurídica Dell deve ser entendida como uma referência à Pessoa jurídica Dell enquanto a provedora de serviços que está prestando o Serviço em nome de seu vendedor. Você não terá um relacionamento contratual direto com a Pessoa jurídica Dell em relação ao Serviço descrito neste documento. Para evitar dúvidas, qualquer condição de pagamento ou contratual que seja, por natureza, diretamente relevante apenas entre um comprador e um vendedor não será aplicável a seu caso e seguirá o acordado entre você e seu vendedor.</p>
---------------------------------------	--	---

\* Os clientes podem acessar o site [Dell.com](http://Dell.com) local ao digitar o endereço [Dell.com](http://Dell.com) em um computador conectado à Internet na respectiva localidade ou ao escolher entre as opções do site "Escolha um país/região" da Dell, disponível em [Dell.com/content/public/choosecountry.aspx?c=us&l=en&s=gen](http://Dell.com/content/public/choosecountry.aspx?c=us&l=en&s=gen).

Privacidade: A Dell Technologies tratará todas as informações pessoais coletadas sob esta Descrição de serviço de acordo com a Declaração de Privacidade da Dell Technologies da jurisdição aplicável, todas as quais estão disponíveis em <http://www.dell.com/localprivacy> e cada uma delas é incorporada por referência.

Se houver um conflito entre os termos de qualquer um dos documentos que compreendem este Contrato, os documentos prevalecerão na seguinte ordem: (i) esta Descrição de serviço; (ii) o Contrato; (iii) o Formulário de pedido. As condições prevalecentes serão interpretadas na forma mais estrita possível para resolver o conflito preservando o maior número possível de condições não conflitantes, inclusive preservando as cláusulas não conflitantes no mesmo parágrafo, seção ou subseção.

Ao fazer o pedido do Serviço, receber a prestação dos Serviços, utilizar o Serviço ou o software associado ou clicar no botão/marcador a caixa "Eu concordo" ou semelhante no site [Dell.com](http://Dell.com) ou [DellEMC.com](http://DellEMC.com) durante a compra ou em uma interface da Internet ou um software da Dell Technologies, você concorda com o cumprimento desta Descrição de serviço e com os contratos nela incorporados por referência. Se está firmando esta Descrição de Serviço em nome de uma empresa ou outra pessoa jurídica, você declara ter autoridade para vinculá-la a esta Descrição de Serviço e, nesse caso, "você" ou o "Cliente" deverá se subordinar à pessoa jurídica em questão. Além de receberem esta Descrição de serviço, os Clientes de determinados países também poderão ser solicitados a assinar um Formulário de pedido.

© 2022 Dell Inc. Todos os direitos reservados. Marcas e nomes comerciais podem ser usados neste documento como referência às entidades que reivindicam essas marcas e nomes ou aos seus produtos. Uma cópia impressa dos termos e condições de venda da Dell também está disponível mediante solicitação.

<sup>1</sup> "Dell Technologies", conforme usado neste documento, significa a entidade de vendas da Dell ("Dell") aplicável especificada no Formulário de pedido da Dell. O uso de "Dell Technologies" neste documento não indica alteração no nome legal da entidade Dell ou EMC com a qual você fez negócios.